

## Proverbs Nuaulaula Riwai

### *Pariverena*

Wei au bukana awanaina maḡamaḡai, ma God ana rava e viviararamani da ina mae-kaua. Gulau Solomon maḡamaḡai i girumi ma rava ḡelai ruaga ota i girumi. Orotō e ḡoreḡorei Agur ḡelai i girumi ma gulau Lemuel ḡelai i girumi.

Viararamana ḡaeḡaena tagogi wei au girumana lamna nuaulaula anatapui pulo Godei. Rava nu-anuaulaulana au naona God ina vivirei.

Mara au anatapuna ata au animae wei nuaulaulauna e vovoaguita, au melagai, au gabemani ma au nola.

Ma maiteni wei girumana e viviararamanita da lawana aiaina tata maeni, ma kaua aiiai tata kaukauei. Ma avena tata gogulagulau ma tata nola guratana ma ivita ita ai molamolakai awari.

### *Vinuaterena etana*

<sup>7</sup> BADA vivirana, lamna aramana karena,  
Wate opaopai, nuaulaula ma aramana  
e gedugeduaiei.

<sup>8</sup> Natu, amam ma alom ai vinuaterena anatapui  
ma voteletelei.

<sup>9</sup> Ai vinuaterena lamna me kunuteia au kolam,  
bo gadogado au uam  
da inanam ina ai.

## 5

### *Wavine matana maḡamaḡauna ma vorei*

- <sup>8</sup> Wavine matana maḡamaḡauna ma ruba-tawanei!  
Eḡa ma nae dadana ana au metaeta!
- <sup>9</sup> Mepa da nanare lamna rava eḡa ina vivivirem.  
Tam am vilaraga ma am lawana aiaina  
ma vitupoi.
- <sup>21</sup> BADA rava ai kaua anapui e inainanai,  
Metauna etanaina e vaivaia, tauna kampa da  
e inana-vaitetem.
- <sup>22</sup> Taniḡapota ravana ana ḡo'apoapoelei ina waro-  
melei.  
Ana ḡo'apoapoe tauna ina tupajijini.
- <sup>23</sup> Tauna opaopana ma eḡa ita paina-melei,  
Ana kaua opaopai aubaii i'raḡe.

## 6

### *Amam ma alom ai vinuaterenana*

- <sup>20</sup> Natu, amam ma alom ai vinuaterena anapui  
ma voteletelei.
- <sup>21</sup> Ma vojijina-kauai au nuanuam; marana patap-  
atai au uam ma gadoi.
- <sup>22</sup> Maranai e bababara, ai vinuaterena am etanai  
ina rauḡadaḡadari.  
Maranai e matamatave, ai vinuaterena  
ina matave-painim.  
Maranai u vomairi, ai vinuaterena awarim  
ina babani.
- <sup>23</sup> Aubaina wei tarawatui lamna rampa.  
Wei viararamana lamna ravilala, etanaina  
e lalalai.

Nuaterena bagibagina lamna lawana aiaina etanaina.

24 Tau i ina aguim da wavine matai maḡamaḡau ma vorei,  
ma wavine tavitavinena ana gwalameru.

25 Eḡa wavinena inana aiaina ma erawei.  
Eḡa! Ma voterei da matanei oram ina taini da ina waroim.

## 8

### *BADA nuaulaula i terei*

#### *Nuaulaula e ririwa,*

22 “Au karena, BADA tau i tereu.  
Muriai da aiwai ḡelau i kauai.

23 Tau kampa au kare oina,  
muri ai da dobu.

24 Tau a tupua muri ai da BADA gabinou i kauai,  
muri ai da waira vuvura i kwakwa-ḡetai.

25 Tau a tupua muri ai da ola,  
muri ai da ola muomuoi ai au gabu i terei, tau kampa.

26 Muri ai da dobu bo wapu  
bo doa pokauna.

27 Tau kampa maranai mara ana au gabu i terei,  
maranai parata i taini da mara au tepana ma boga au gabaura.

28 Maranai apau i terei au mara  
ma vuvura doa au orana i votawanei.

29 Tau kampa, ma boga ana parata i terei  
ma i egari da nai paratana eḡa ina raḡoni.

Tau kampa, maranai dobu oḡona i tonana-naiei.

30 Nai marana tau BADA au ririvana a mamae me tauvioga,

marana patapatai a vinuaiaini ma tau a vinuaiiai.

<sup>31</sup>A vinuaiiai kaua maranai dobu i kaukaueia a inanai,  
a vinuaiiai kaua maranai rava a inanai.”

## 9

### *Nuaulaula ma opa*

- <sup>1</sup> Nuaulaula ana numa i voai  
tuatua g̃aeḡae 7 i tai ana numa aubaina.
- <sup>2</sup> Torela g̃aeḡaena i apui,  
sia i api ma wain aiaii i'waḡi ma kepakepa  
i vokaukauei,
- <sup>3</sup> ma ana taunola ḡelau i paritawanei,  
au deba da i viḡoreḡore,
- <sup>4</sup> i riwa i pa, “Taumi eḡa notanota kauami ona nei!”  
Ma opaopai i riwei,
- <sup>5</sup> “Ona nei au lam ona ani  
ma wine a viravirai ona umai.
- <sup>6</sup> Ami lawana opaopai ona voterei  
ma ona lawana,  
ma aramana lawanana ona maeni.”

## 13

- <sup>1</sup> Tevera nuaulaulana Amana ana vinuaterena  
e nonori,  
wate tevera maeg̃aeḡaena vinuaterena  
e gedugeduaiei.
- <sup>4</sup> Mata-galagalawana purapura e raurauoḡarei eḡa  
ina vaia,  
wate egoegolana ana ḡoana aiwai anatapui  
ina vaia.

<sup>24</sup> Aiai natuna ora-potapotana eḡa ita kwapukwapui,  
lamna natuna nuanuana eḡa ita vaivaia.  
Wate aiai da natuna nuanuana e vaivaia lamna  
ina viararamani.

## 17

<sup>21</sup> Ama tevera opaopana i vinatunei lamna nuabola  
ava e vivitupui,  
laragana amana awarina eḡa nuaiai.

## 20

<sup>4</sup> Rava mata galagalawana e paepaewa labalababa,  
eḡa iri ita votaḡotaḡoi;  
tuaruta ana mara e baibaia ma eḡa aiwai.

## 22

<sup>6</sup> Natunatumi lawana aiaina ona viararamani, da  
maranai i vorata,  
nai lawanana eḡa ina voterei.

## 23

<sup>13</sup> Natum e viviorapota eḡa ma inana-tawanei,  
boreborelei u kwapui Amapo eḡa ma viraḡeni.  
<sup>14</sup> U raukwapui  
lamna iraḡe awarinei u gagaloei.

## 24

- 30 Rava mata-galagalawana ana wapu adanei  
a nae,  
ravana opaopana ana grape wapuna au riri-  
vana.
- 31 A inanai da modu i gogo-nae,  
ma donadona wapuna i vioai.  
Ma ana gari, i wanarikirikai.
- 32 Lamna a inanai ma a vinua-notanotei.  
A tuvirevirei ma wei i viararamaniu.
- 33 Matam ma potai, ma rauviraim.  
Wapu nolana avena, uram au nuanuam  
ma terei ma ma matave.
- 34 Ma gomara ina ravim me taudanene;  
anatapuna ina pupuni.

## 26

- 13 Rava mata-galagalawana e ririwa, “ĀmoĀmo  
ġaiġaiawana au doa! ĀmoĀmo ġaiġaiawana  
au etanai!”
- 15 Mata-galagalawana lam au urana e vaivaiaia  
wate eġa ina voepai au gamona.

## 29

- 3 Aiai ravana nuaulaula i ġoana-guratei, nuaiai  
ġaeġaena amana e vereverei.  
Wate aiai da etanai waivinei maiteni e nena  
lamna ana mane ma ana purapura anata-  
puna e vikalokaloei.
- 15 Kwapu ma nuaterena riwai, natum nuaulaula  
e vereverei.

Wate tevera eġa viararamanana, alona  
e vivitepaubai.

- 17 Natunatumi ona vinuaterenei, da mara nonoa  
awarim nuauba;  
ma oram ina vinuaiaini.

## 31

### *Wavine aiiai kaukauana*

- 10 Mepa nanare wavine aiaina ma egoegolana  
uta nelaġai?  
Wavinena i vinualaulauna kaua eġa me ġaima  
lebalebarina maiana ġaeġaena.
- 11 Orot awana i vitumaġanei,  
ma eġa aiwai ina voladaġei.
- 12 Wavine, kaua aiiai ma eġa kaua apoapoe  
ita neneiai awana awarina  
ana lawana au anatapuna.
- 13 Wavine sipu aparana ma waiape i vaia  
ma i vinuaiiai da ina rauġaroġaro.
- 19 Wavine sipu aparana ma waiape ina metani  
ma gara ina ġauġauri.
- 20 Ana numa ma orana i votawanei  
molamolakai ma vovoladaġai awarii.
- 30 Erawa lamna kaua morumoruna  
ma inanana aiaina ina amoa;  
wate wavine BADA e vivivirei, rava tauna  
ina voepapai.
- 31 Wavinena ina voepapai aubaina i kauana-  
kauei.  
Rava anatapui, wei wavinena ona voepapai.

**Wedau Mark**  
**The Gospel of Mark in the Wedau Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Buk Mak long tokples Wedau long Niugini**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wedau

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

aa19f3e3-98fb-51fa-9c53-3906edc75f11